

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 125 (1983)

Buchbesprechung: Buchbesprechungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BUCHBESPRECHUNGEN

Atlas zur Hämatologie von Hund und Katze. Von Dr. Peter Keller und Professor Ulrich Freudiger. 159 Seiten mit 284 Abbildungen und 665 Einzeldarstellungen, davon 381 in Farbe, einer schematischen Zeichnung und zwei Tabellen. Erste Auflage. Paul Parey, Berlin und Hamburg, 1983. In 5 Sprachen: deutsch, englisch, französisch, italienisch und spanisch. Preis: DM 218.—.

Seit ältesten Zeiten gilt das Blut als eine besonders geheimnisvolle Flüssigkeit, die den Menschen zu Recht fasziniert hat. Geschichtlich gesehen gewann die tierärztliche Hämatologie erst im Jahre 1858 Interesse und Bedeutung. In dieser Zeit war die Leukämie des Menschen schon bekannt. Leisering versuchte ihre Existenz beim Tier zu demonstrieren. Seither entstanden viele Beschreibungen dieses «ganz besonderen Saftes». Trotzdem werden die verfügbaren Erkenntnisse zu wenig genutzt. Das Buch von Keller und Freudiger ist eine echte Hilfe, diesem Mangel entgegenzuwirken. Dank der klaren, übersichtlichen, vielsprachigen (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch) Abfassung fällt dieses Buch sofort als etwas Besonderes auf. Man muss den Autoren für diesen sprachlichen Aufwand sehr dankbar sein. Im Geleitwort betont Professor Bruno Speck die Wichtigkeit der Blut- und Knochenmarkanalysen für Diagnose, Prognose und Therapie.

In ihrem Vorwort sagen die Autoren, dass sich das Bedürfnis nach einem Hämatologie-Atlas aus zahlreichen Gesprächen mit praktizierenden Tierärzten und Laborpersonal dringend ergab. In ihrem Werk haben sie wirklichkeitsgetreue mikroskopische Aufnahmen der normalen und pathologischen Blut- und Knochenmarkszellen zusammengestellt. Sie weisen auf die Schwierigkeit hin, unreife oder die an immunologischen Prozessen beteiligten Zellen morphologisch zu differenzieren, d.h. sie zeigen die Grenzen der morphologischen Möglichkeiten auf. Je begrenzter die Erfahrungen desjenigen, der Blutmorphologie treibt, desto enger sind diese Grenzen.

Die Autoren haben von vielen Seiten materielle und wissenschaftliche Unterstützung erfahren. Das Buch gliedert sich in drei Teile: Text, Abbildungen und Anhang. Der erste berichtet über die Entwicklung und Ausreifung der verschiedenen Blutzelllinien. Er enthält eine Tabelle der Referenzwerte für die Erythrozytenparameter und die übrigen zellulären Elemente im peripheren Blut, bzw. im Knochenmark von Hund und Katze. Der Abbildungsteil zeichnet sich durch grosse wissenschaftliche und darstellerische Akribie aus. Er stellt die verschiedenen Zelllinien dar und bringt für bestimmte klinische Einheiten die benötigten Informationen über Erythrozyten, Granulozyten, Monozyten, Megakaryozyten und Thrombozyten, Lymphozyten, Blutparasiten, blutfremde Elemente, Abbauformen und Artefakte, sowie über die verschiedenen Entwicklungsstadien der genannten Zelltypen. Die fotografischen Abbildungen sind durch parallele schematische Zeichnungen erklärt und eindeutig identifizierbar. Zusammen mit dem begleitenden Textteil bilden sie eine hervorragende didaktische Einheit.

Die Bibliographie ist nach Sachgebieten geordnet und enthält wohl alle Angaben, die für die Thematik relevant sind.

Im sehr nützlichen Sachverzeichnis wird durch halbfetten Druck auf die jeweiligen Abbildungsseiten verwiesen.

Der Atlas von Keller und Freudiger darf in wissenschaftlicher und darstellerischer Hinsicht als ein hervorragendes Werk bezeichnet werden, welches für alle unentbehrlich sein wird, die sich mit morphologischer Hämatologie von Hund und Katze zu befassen haben. P. Bichsel, Bern

Atlas de l'hématologie du chien et du chat. Du docteur Peter Keller et du professeur Ulrich Freudiger. 159 pages avec 284 planches comprenant 665 illustrations dont 381 en couleur, un schéma et deux tableaux. Première édition. Ed. Paul Parey, Berlin et Hambourg, 1983. En cinq langues, allemand, anglais, français, italien et espagnol. Prix: DM 218.—.

Dès les temps les plus reculés le sang, ce liquide supposé d'ailleurs à juste raison, de vertus secrètes, n'a cessé d'intéresser et souvent même de fasciner l'esprit humain. Dans son histoire l'hématologie vétérinaire a du attendre l'an 1858 avant de jouir d'un intérêt affirmé. Cette année là

en effet Leisering tente de prouver l'existence de la leucémie au sein de l'espèce animale alors que cette affection était déjà démontrée chez l'homme. Depuis cette époque les connaissances de ce «liquide vertueux» se sont passablement enrichies. L'utilité que nous en faisons reste malgré tout et trop souvent insatisfaisante. Le livre de Keller et Freudiger contribue intelligemment à atténuer cet état de fait. Le premier regard posé sur la couverture du livre est frappé par sa présentation agréable et sa conception polyglotte qui est à l'image de l'ensemble de l'ouvrage. On ne saurait trop remercier les auteurs de cette initiative linguistique valeureuse. Nous n'ignorons pas l'effort considérable qu'elle suppose. Le professeur Bruno Speck révèle dans son avant-propos l'importance que revêtent les analyses du sang et de la moelle osseuse lors de l'établissement du diagnostic clinique dont dépendent le pronostic et la thérapie.

Dans leur préface les auteurs précisent leur prise de conscience acquise lors d'entretiens avec des praticiens et du personnel de laboratoire qui leurs révélèrent l'absence regrettable d'un atlas d'hématologie vétérinaire. Aussi s'appliquèrent-ils à composer un atlas qui reflète très fidèlement les images microscopiques normales et pathologiques des cellules sanguines et de celles des organes producteurs de sang. Ils nous signalent que les cellules immatures ou celles impliquées dans les réactions immunologiques et qui se situent en phase de transformation ne sont que difficilement reconnaissables. Cela semble-t-il marque les limites du diagnostic morphologique. Remarquons tout de même que pour les non-initiés aux subtilités de l'hématologie ce livre ouvre des horizons aux frontières très vastes.

Suite à cette préface figurent les remerciements présentés aux collaborateurs proches ou éloignés qui firent don de leur aide matérielle, scientifique ou morale. La table des matières qui succède présente les trois parties suivantes (partie rédigée, partie illustrée, annexe). La première traite du développement des cellules sanguines, des phénomènes de maturation des diverses lignées cellulaires et contient un tableau des valeurs de référence (valeurs normales) qui représente les éléments physiologiques cellulaires du sang et de la moelle osseuse du chien et du chat. La deuxième partie illustrée fait preuve d'une rigueur scientifique et artistique parfaite. Elle nous informe des caractéristiques des lignées cellulaires qui revêtent une importance primordiale dans certains cas cliniques (érythrocytes, granulocytes, monocytes, mégacaryocytes et thrombocytes, lymphocytes, parasites du sang, éléments non-sanguins, formes de dégradation et artéfacts). Par la suite les stades évolutifs des érythrocytes, des granulocytes, des mégacaryocytes et des thrombocytes, des monocytes et des lymphocytes du chien et du chat sont illustrés. Ces représentations photographiques cotoyent des dessins qui les schématisent. Elles sont également accompagnées d'un texte explicatif. Cela crée un ensemble didactique sans défaut.

L'annexe que l'on trouve ensuite contient une bibliographie où les œuvres recommandées sont séparées par thème (développement des lignées cellulaires hématopoiétiques et lymphopoiétiques; atlas d'hématologie en médecine humaine; ouvrages d'hématologie en médecine vétérinaire; typisation des lymphocytes chez le chien; autres ouvrages de médecine vétérinaire; valeurs de référence). Au terme de ces parties différentes, figure l'index dans lequel les chiffres en caractère gras renvoient aux pages des illustrations.

Le jugement d'ouvrages scientifiques s'accompagne généralement de critiques relatives à certaines imperfections. Grâce à sa qualité intrinsèque basée sur ses valeurs scientifiques et rédactionnelles, cet atlas ne souffre d'aucun défaut. Cette œuvre accessible à chacun ne saurait être trop recommandée. Encourageons donc chaque personne confrontée aux problèmes de l'hématologie du chien et du chat d'en faire l'acquisition.

P. Bichsel, Berne